

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**MINISTERIE**

**VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 98 — 2622

[98/31348]

**16 JULI 1998. — Ordonnantie houdende organisatie van de toekenning door het Gewest van een toelage voor de samenstelling van een huurwaarborg inzake huisvesting (1)**

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering bekrachtigen hetgeen volgt :

**HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor de toepassing van deze ordonnantie bedoelt men met :

— het Fonds : de Coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, genoemd « Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest »;

— de Minister : de Minister of Staatssecretaris bevoegd voor huisvesting.

**Art. 3. § 1.** Elk jaar wordt een bedrag ingeschreven op de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder de titel « huurwaarborg ».

§ 2. Dit bedrag wordt toevertrouwd aan het fonds in de vorm van een renteloos terugvorderbaar voorschot.

**HOOFDSTUK II. — Werking van de regeling**

**Art. 4.** Het Fonds besteedt de financiële middelen die in het kader van artikel 3 ter beschikking gesteld worden van het Fonds uitsluitend aan de organisatie en de werking van een regeling bestemd om leningen of bankwaarborgen toe te kennen aan personen die moeilijkheden ondervinden om de door hun verhuurder opgeëiste huurwaarborg te betalen en om hen in staat te stellen een degelijke woning te betrekken.

**Art. 5.** De Regering stelt de toegangsvoorwaarden en de modaliteiten voor de toekenning van de leningen of waarborgen voor de huurwaarborg en voor de terugbetaling van de leningen door de begunstigde vast.

In deze voorwaarden zullen onder meer het type van huurovereenkomst tussen de verhuurder en de huurder, de gezondheids- en woonbaarheidsnormen van de verhuurde woningen en de maximuminkomsten waarover de kandidaat voor de huurwaarborg kan beschikken, gepreciseerd worden.

De leningen of waarborgen voor de huurwaarborg worden verleend zonder kosten voor de begunstigten.

**Art. 6.** De terbeschikkingstelling aan het Fonds van de financiële middelen bedoeld in artikel 3 wordt geregeld in een overeenkomst tussen het Gewest en het Fonds.

In deze overeenkomst zal onder meer bepaald worden dat de in het kader van deze ordonnantie aan het Fonds toevertrouwde bedragen het voorwerp moeten uitmaken van een afzonderlijke boekhouding en dat de eventuele rente, opgebracht door deze bedragen, uitsluitend besteed zal worden aan de regeling van hulpverlening voor de huurwaarborg.

Deze overeenkomst wordt uiterlijk zestig dagen na de ondertekening ervan aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad toegezonden.

**Art. 7.** Het Fonds aan de gemeente of aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, desgevraagd de taken betreffende de administratieve en sociale follow-up van de dossiers opdragen.

Hij kan die taken ook opdragen aan verenigingen die ijveren voor integratie via de huisvesting.

**MINISTERE**

**DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 98 — 2622

[98/98/31348]

**16 JUILLET 1998. — Ordonnance organisant une aide régionale à la constitution de garantie locative en matière de logement (1)**

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

**CHAPITRE Ier. — Dispositions générales**

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'application de la présente ordonnance, il y a lieu d'entente par :

— le Fonds : la Société coopérative à responsabilité limitée dénommée le « Fonds du logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale »;

— le Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'Etat compétent pour le logement.

**Art. 3. § 1er.** Chaque année, un montant est inscrit au budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale sous l'intitulé « garantie locative ».

§ 2. Ce montant est confié au Fonds sous la forme d'avance récupérable consentie sans intérêt.

**CHAPITRE II. — Fonctionnement du système**

**Art. 4.** Le Fonds affecte exclusivement les moyens financiers mis à sa disposition dans le cadre de l'article 3 à l'organisation et au fonctionnement d'un système octroyant des prêts ou des cautions bancaires au profit des personnes en difficulté de fournir la garantie locative exigée par leur bailleur afin de leur permettre d'accéder à un logement décent.

**Art. 5.** Le Gouvernement arrête les conditions d'accès ainsi que les modalités d'octroi des prêts ou cautions destinés à la garantie locative et de remboursement des prêts par les bénéficiaires.

Ces conditions préciseront notamment le type de bail unissant le bailleur et le preneur, les normes de salubrité et d'habitabilité des logements pris en location et le montant maximum des revenus dont peut disposer le candidat à une aide à la garantie locative.

Les prêts ou cautions destinés à la garantie locative sont consentis sans frais pour les bénéficiaires.

**Art. 6.** La mise à la disposition du Fonds des moyens financiers visés à l'article 3 sera réglée par une convention passée entre la Région et le Fonds.

Cette convention prévoira notamment que les montants confiés au Fonds dans le cadre de la présente ordonnance devront faire l'objet d'une comptabilité distincte et que les intérêts produits par ces montants devront exclusivement être affectés au système d'aide à la garantie locative.

La convention est transmise au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale au plus tard soixante jour après sa signature.

**Art. 7.** Le Fonds peut déléguer, soit à la commune, soit au centre public d'aide sociale d'une commune située sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, qui en fait la demande, les tâches relatives au suivi administratif et social des dossiers.

Il peut également déléguer ces tâches à des associations œuvrant à l'insertion par le logement.

Die delegatie wordt geregeld in een overeenkomst tussen het Fonds en de gemeente, het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of de vereniging, die aan de Minister ter goedkeuring wordt voorgelegd.

De taken die aan de gemeenten, het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of de verenigingen opgedragen worden, worden gratis uitgevoerd.

#### HOOFDSTUK III. — *Controle*

**Art. 8.** Het Fonds bezorgt de Minister jaarlijks een volledig verslag over het gebruik van het in de vorm van een voorschot ontvangen bedrag.

De Minister bezorgt dit verslag binnen dertig dagen na ontvangst aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

#### HOOFDSTUK IV. — *Terugbetaling*

**Art. 9.** Het aan het Fonds in het kader van deze ordonnantie door het Gewest toegekende voorschot wordt terugbetaald aan het Gewest wanneer het Gewest een einde maakt aan de regeling van hulpverlening voor de samenstelling van een huurwaarborg volgens de door het Gewest vastgestelde regels.

**Art. 10.** In geval van ontbinding van het Fonds is het verplicht alle bedragen die het in het kader van deze ordonnantie heeft ontvangen als terugvorderbare voorschotten, aan het Gewest terug te betalen.

**Art. 11.** In alle gevallen zal de terugbetaling door het Fonds van dit voorschot aan het Gewest beperkt worden tot de bedragen die terugbetaald zijn door de begunstigden van de leningen en tot de vorderingen van het Fonds op deze personen.

Om die schulden te kunnen vorderen, zal het Gewest in de rechten treden van het Fonds.

#### HOOFDSTUK V. — *Slopbepalingen*

**Art. 12.** De Minister of de Staatssecretaris bevoegd voor huisvesting is belast met de uitvoering van deze ordonnantie.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 juli 1998.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

De Minister belast met Economie, Financiën, Begroting,  
Energie en Externe Betrekkingen,  
J. CHABERT

De Minister belast met Ruimtelijke Ordening,  
Openbare Werken en Vervoer,  
H. HASQUIN

De Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel,  
Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding  
en Dringende Medische Hulp,  
R. GRIJP

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie,  
Natuurbehoud en Openbare Netheid,

D. GOSUIN

Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen* :

*Gewone zitting 1997-1998* :

*Documenten van de Raad*. — Ontwerp van ordonnantie, nr. A-252/1. — Verslag, nr. A-252/2.

*Volledig verslag*. — Bespreking: vergadering van 9 juli 1998. — Aanneming: vergadering van 10 juli 1998.

Cette délégation est réglée par une convention entre le Fonds et la commune, le centre public d'aide sociale ou l'association, convention soumise à l'approbation du Ministre.

Les tâches confiées à la commune, au centre public d'aide sociale ou à l'association sont effectuées à titre gracieux.

#### CHAPITRE III. — *Contrôle*

**Art. 8.** Annuellement, le Fonds remet au Ministre un rapport complet relatif à l'emploi du montant perçu sous la forme d'avance.

Le Ministre transmet ce rapport dans les trente jours de sa réception au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

#### CHAPITRE IV. — *Remboursement*

**Art. 9.** L'avance consentie au Fonds par la Région dans le cadre de la présente ordonnance est remboursée à la Région lorsque celle-ci met fin au système d'aide à la constitution des garanties locatives, selon les modalités qu'elle arrête.

**Art. 10.** En cas de dissolution du Fonds, celui-ci est tenu de restituer à la Région la totalité des montants reçus dans le cadre de la présente ordonnance au titre d'avance récupérable.

**Art. 11.** Dans tous les cas, le remboursement par le Fonds de cette avance à la Région sera limité aux montants remboursés par les bénéficiaires des prêts et aux créances détenues par le Fonds sur ceux-ci.

Afin de procéder au recouvrement de ces créances, la Région sera subrogée dans les droits du Fonds.

#### CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

**Art. 12.** Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat compétent pour le logement est chargé de l'exécution de la présente ordonnance.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 juillet 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget,  
de l'Energie et des Relations extérieures,  
J. CHABERT

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire,  
des Travaux publics et du Transport,  
H. HASQUIN

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur,  
de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie  
et d'Aide médicale urgente,  
R. GRIJP

Le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau,  
de la Renovation, de la Conservation de la Nature  
et de la Propreté publique,  
D. GOSUIN

Note

(1) *Références parlementaires* :

*Session ordinaire 1997-1998* :

*Documents du Conseil*. — Projet d'ordonnance, n° A-252/1. — Rapport, n° A-252/2.

*Compte rendu intégral*. — Discussion: séance du 9 juillet 1998. — Adoption: séance du 10 juillet 1998.